

ÉCOUTONS BERTHELOT

Expériences pluridisciplinaires diversitaires et altéritaires dans une société multilingue et multiculturelle.

5^e Le Mans (72)

2024
2027
année 1

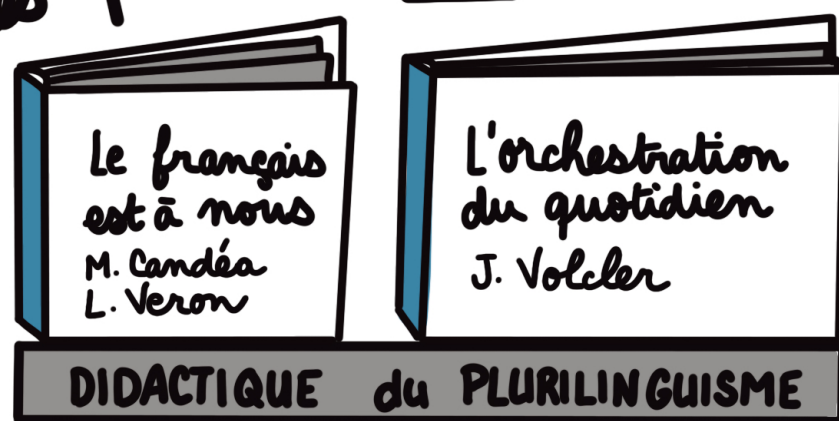
LéA - IFÉ

PROBLÉMATIQUE

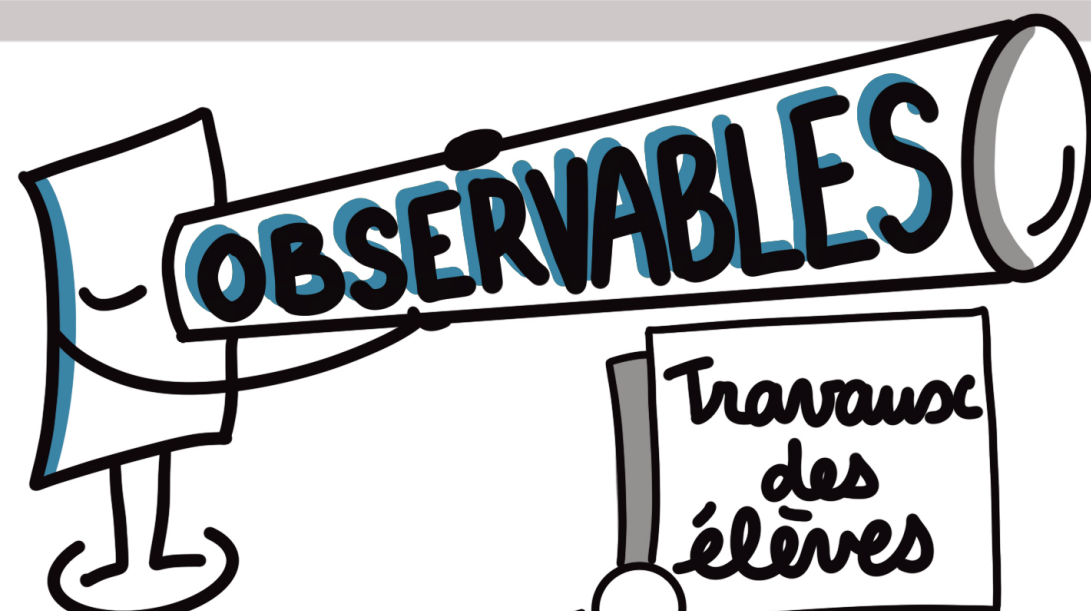
Comment envisager la DIVERSITÉ des LANGUES comme LIEN entre les élèves pour contribuer au VIVRE-ENSEMBLE au collège ?



Le dessous des CARTES



Formations aux CPS



Travaux des élèves

Les retours RÉFLEXIFS de l'équipe enseignante
★ PÉPITES
★ OPTIONS...

Retours des élèves

Communication
CONTRAINTES



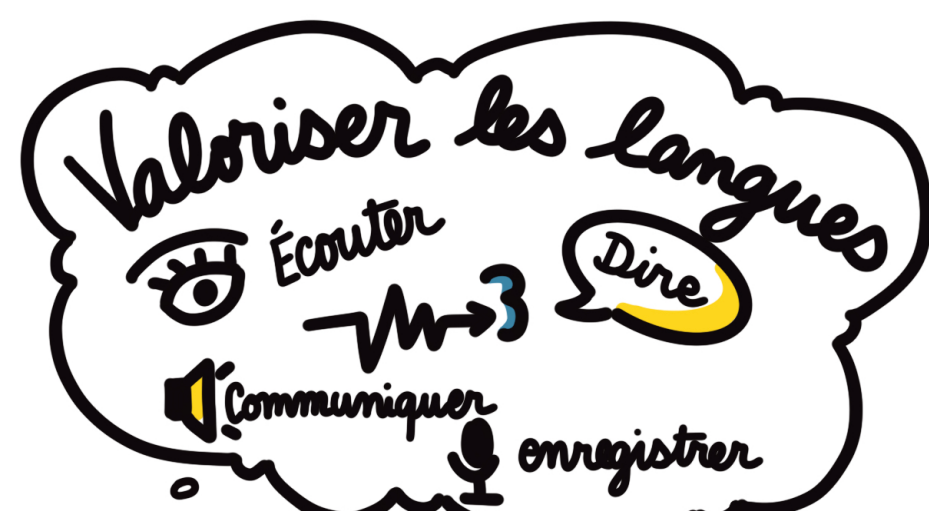
CONTEXTE



Élèves de 5^e Plurilingues à des degrés divers.

*Élèves non scolarisés antérieurement dans le système éducatif français.

Langues enseignées au collège : Allemand, anglais, arabe, italien, espagnol, grec, latin, français, français dit langue de scolarisation.



PREMIERS RÉSULTATS Observés

★ SURPRISE ADMIRATIVE des langues parlées Mais difficulté d'accepter des différences culturelles

★ RESPECT : Meilleure COMPRÉHENSION des situations langagières des élèves dits "allophones" lors de l'arrivée en classe.

★ SOUS-GROUPES FACILITANTS à l'âge où l'on souhaite faire comme les autres, ne pas évoquer les différences au sein du groupe-classe.

★ BANALITÉ pour les élèves d'être en contact avec de nombreuses langues et cultures.

★ ARABE ALLEMAND ITALIEN Enseignant.e.s isolé.e.s : nombre d'heures en BAISSÉ.

RECHERCHE-ACTION en cours Design-based Research

★ C.P.S.*

*Compétences PsychoSociales

Activités ludiques et similitudes des Contes

★ LE MONDE SONORE

Éducation Musicale

Chant de la PAIX

Physique : Étude des paramètres du son.

Création de LED synchronisées avec le son

Technologie

Arts Plastiques

ÉCOUTER et PEINDRE sur les musiques des élèves allophones.

RALLYE LANGUES

★ OBSERVATION des langues vivantes au collège. (CDI, vie scolaire, couloir des langues...)

★ FRANÇAIS - Poésie Emotions "JOUER", Pouvoir Créatif des mots

- Les Origines du français.

★ ESPAGNOL LANGUES & HYMNES Co-officiels de l'ESPAGNE.

★ HISTOIRE-GÉOGRAPHIE-E.M.C.

★ BIENVENUE dans les langues du collège. Carte d'IDENTITÉ linguistique du collège.

Références bibliographiques :

- Candea, M. & Véron, L. (2019). Le français est à nous ! Petit manuel d'émancipation linguistique. Paris, La Découverte.
- Martín Rojo, L., Cárdenas Neira, C. F., & Molina Ávila, C. (2024). Street languages: Collective landscapes of the languages that surround us. <https://octaedro.com/libro/street-languages-collective-landscapes-of-the-languages-that-surround-us/>
- Maurer, B., Person, K., Phipps, A., Ingram, R., Sass, J., Licht, D. A., ... & Thésée, G. (2025). Les langues compent. Orientations mondiales pour une éducation multilingue. <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000392809>

Auteur-ices :

Hanh BAILLAT, professeure UPE2A ; Lénaïk CHARLOT, professeure d'éducation musicale ; Gwenaëlle MICHEL, professeure d'histoire géographie ; Pauline MEUNIER, professeure documentaliste ; Anne GERNAIS, professeure d'espagnol ; Hélène PERROCHE, professeure d'arts plastiques ; Aline QUATRAVAUX, professeure de français ; Edith GUERANGER, professeure de sciences physiques ; Sébastien VALENTIN, professeur de technologie ; collège Berthelot ; Delphine DUCHEMIN, chargée de développement des pratiques radiophoniques, cartables FM ; Caroline VENAILLE, enseignante-chercheuse en sciences du langage, (CREN) ; avec la contribution de Manuella CHAINOT-BATAILLE, enseignante Ressource TSL & EHP.



M. Chaint-Bataille